ODEON 24

UNE ANNÉE SANS ÉTÉ
de **Catherine Anne**
mise en scène
Joël Pommerat

Odéon–Théâtre de l'Europe
Direction Luc Bondy

UNE ANNÉE SANS ÉTÉ

de **Catherine Anne**
mise en scène
Joël Pommerat

4 avril – 4 mai 2014
Berthier 17e Petite salle

avec
Carole Labouze
Mademoiselle Point
Franck Laisné
Gérard
Laure Lefort
Louisette
Rodolphe Martin
Auguste Dupré
Garance Rivoal
Anna

scénographie et lumière
Éric Soyer
costumes et accessoires
Isabelle Deffin
musique
Antonin Leymarie
son
François Leymarie
dramaturgie
Marion Boudier
collaboration artistique
Saadia Bentaïeb
Philippe Carbonneaux
Marie Piemontese

assistante mise en scène,
répétitrice langue allemande
Bettina Kühlke
assistant lumière
Renaud Fouquet
recherche sonore
Yann Priest

direction technique
Emmanuel Abate
régie lumière
Renaud Fouquet
régie son
Yann Priest
régie plateau
Lorenzo Graouer, Sylvain Caillat
couturière
Elise Leliard
stagiaire mise en scène
Lucile Perain
stagiaire son
Aïda Merghoub
stagiaire scénographie
Sarah Schneider

réalisation du décor
et des accessoires
À travers champs — Thomas Ramon, Jean-Pierre Costanziello, Stéphane Bourquin, Yohan Le Prunenec, Alain Lebéon

production
Compagnie Louis Brouillard
coproduction
Théâtre National – Bruxelles, Odéon-Théâtre de l'Europe, Les Théâtres de la Ville de Luxembourg, CNCDC – Centre National de création et de diffusions culturelles de Châteauvallon, l'Hippodrome – Scène nationale de Douai, Saint-Valéry en Caux – Le Rayon Vert, Théâtre d'Arles – Scène conventionnée pour des écritures d'aujourd'hui

La Compagnie Louis Brouillard reçoit le soutien du ministère de la Culture – DRAC Île-de-France et de la Région Île-de-France

durée
1h10

créé le
8 janvier 2014 à l'Hippodrome – Scène nationale de Douai

Joël Pommerat est artiste associé au Théâtre National – Bruxelles et à l'Odéon-Théâtre de l'Europe. Il fait partie de l'association d'artistes de Nanterre-Amandiers

***Une année sans été* a bénéficié de résidences de création à la maison des métallos, au T2G – Centre Dramatique National de Gennevilliers et au Théâtre Paris-Villette**

Le texte de Catherine Anne est publié aux éditions Actes Sud-Papiers

rencontre avec l'équipe artistique
le mardi 29 avril à l'issue de la représentation

représentation en Langue des Signes Française
le mercredi 30 avril à 20h

tournée
Draguignan – Théâtre en Dracénie
13 mai 2014
Istres – Théâtre de l'Olivier
16 mai 2014

et l'équipe technique de l'Odéon–Théâtre de l'Europe

Franck Laisné, Garance Rivoal, Laure Lefort

Laure Lefort, Garance Rivoal, Franck Laisné

Notes sur l'art d'accompagner

Extrait d'un entretien avec Joël Pommerat Paris, 19 janvier 2014

DANIEL LOAYZA *Vous avez souvent parlé de votre volonté d'«accompagner» de jeunes comédiens. Pouvez-vous en dire deux mots ?*

JOËL POMMERAT Depuis plusieurs années, je m'interrogeais sur la manière de m'investir dans un rôle d'«accompagnant» de jeunes artistes, comédiens de théâtre. On m'a proposé quelquefois d'intervenir dans des lieux institutionnels, dans des écoles de théâtre, mais ces propositions me gênaient pour plusieurs raisons, et en particulier parce que j'avais l'impression que je ne pourrais rien approfondir. [...] Alors j'ai eu l'idée et l'envie de créer quelque chose comme une structure, à l'intérieur de ma compagnie, éventuellement en partenariat avec des théâtres. [...] Cela n'a pas pu se faire. Je n'ai pas monté ce projet personnel, et je ne suis pas non plus intervenu dans les écoles. Aujourd'hui, ce projet de spectacle est un peu une façon de trouver un équilibre entre ces deux renoncements. [...]

D. L. *C'est la première fois que vous travaillez sur un autre texte que les vôtres ?*

J. P. C'est absolument vrai. Mais je ne renonce pas pour autant à cette position que j'ai toujours défendue, qui est d'être avant tout un créateur de spectacles. Si j'ai abordé autrement les choses pour ce projet, c'est pour une raison essentielle, qui est très simple à comprendre : en m'appuyant sur un texte déjà écrit, je me donnais de la disponibilité pour accompagner ces jeunes gens. [...] On me dira que j'aurais pu monter une de mes pièces déjà existantes. J'aurais pu, c'est vrai. Mais je n'ai pas eu envie de «réchauffer» un de mes textes. Alors, puisque je venais de décider de ne pas écrire et que de toute façon, j'allais me retrouver dans la position de simple metteur en scène, j'ai trouvé plutôt intéressant de le faire avec le texte de quelqu'un d'autre. Un texte qui évidemment n'a pas été choisi au hasard, c'est l'autre point important.

D. L. *Comment s'est opéré ce choix ?*

J. P. Une première chose qu'il faut dire, c'est que je connais ce texte depuis très longtemps. *Une année sans été* est un texte qui est presque inscrit dans ma propre histoire d'auteur. Quand j'ai commencé à écrire, la pièce était jouée ou venait d'être jouée au Théâtre de la Bastille. Sa création a eu beaucoup de retentissement à l'époque, un gros impact dans le milieu du théâtre, et j'en garde une trace. C'est une des premières fois que j'entendais dire que quelqu'un écrivait et mettait en scène son propre théâtre. Et il s'agissait en plus d'une équipe très jeune, ce qui m'a interpellé, comme on peut imaginer. J'avais 23 ans, à peu près l'âge de ces jeunes gens. [...] Ensuite, il se trouve que certains jeunes gens de la distribution du spectacle actuel avaient pris l'initiative de monter cette pièce, il y a à peu près deux ans. Finalement, ils ont abandonné leur projet et moi, j'ai décidé de le poursuivre, de le prendre en charge et de le prendre en main artistiquement. Donc, c'est un peu comme si on avait tous choisi ce texte. Ou que ce texte s'était choisi dans l'espace de notre rencontre. Plus j'y réfléchis, plus je me rends compte qu'il y a eu comme un ensemble de points qui créent tous ensemble une belle justesse. D'un côté ce projet tourné vers la question de l'accompagnement, et d'un autre côté cette pièce qui a pour thème la jeunesse, et qui a été écrite par une auteure ayant l'âge des comédiens et des personnages... C'est une pièce de jeunesse, une pièce de jeunes, pas une pièce «sur» la jeunesse. J'ai fait l'erreur, au début, de dire que c'était une pièce «sur» la jeunesse, mais je pense décidément que ce n'est pas juste. C'est une pièce «de» jeunesse. C'est vraiment en ça qu'elle est instructive et touchante selon moi à propos de la jeunesse.

D. L. *Par cette conjonction de plusieurs jeunesses : celle de l'auteur, des interprètes, des personnages ?*

J. P. Oui, et parce que ces jeunesses sont en miroir les unes des autres, et en miroir avec le projet d'accompagnement. Au centre de cette pièce, il y a l'âge des débuts, l'âge de la vie qu'on appelle jeunesse, mais aussi la question artistique, la question de la création artistique et de la vocation artistique. C'est une pièce d'une jeune auteure, Catherine Anne, mais qui est aussi inspirée de l'œuvre et de la vie de Rilke, du jeune Rilke, et également du Rilke plus mûr des *Lettres à un jeune poète*. Ce livre où il est question de la parole d'un artiste expérimenté s'adressant à un artiste en devenir. Tout cela s'est configuré d'une manière naturelle, j'insiste, on n'a pas monté tout un échafaudage intellectuel pour arriver à ça. Ça s'est fait par accident, par hasard et je vois cette rencontre ou cette conjonction comme un signe de justesse de ce projet.

———

La librairie du Théâtre, en partenariat avec L'Échappée Littéraire, est ouverte les soirs de représentations, en grande salle.
Le texte de la pièce y est en vente.

Le Café de l'Odéon vous accueille avant et après la représentation, en grande salle.

jusqu'au 6 juin / Berthier 17e

TARTUFFE

MOLIÈRE / LUC BONDY

LES BIBLIOTHÈQUES DE L'ODÉON

avril

lun	7	**Exils / Lawrence Durrell / Mathias Énard**	**20h**
mar	8	**Pourquoi aimez-vous ? / Claro & *Tristram Shandy***	**18h**
ven	11	**Pourchassez le naturel ! / *Pourquoi regarder les animaux***	**18h**
lun	21	**Shakespeare 450**	
mar	29	**Shakespeare dans l'atelier romanesque I**	**18h**
mer	30	**Shakespeare dans l'atelier romanesque II**	**18h**

• **Grande salle** • **Salon Roger Blin**

L'Odéon remercie l'ensemble des membres* du Cercle pour leur soutien

Entreprises

Grand Bienfaiteur :
Crédit du Nord
SFR

Bienfaiteurs :
Axeo TP
BCR Finances
Cofiloisirs
Eutelsat
Fabernovel
Fondation Hi-Media
Thema

* Certains donateurs ont souhaité garder l'anonymat

Particuliers

Bienfaiteurs :
Madame Patricia Barbizet
Madame Anne-Marie Couderc
Monsieur François Debiesse
Monsieur Arnaud de Giovanni
Monsieur Guy de Wouters

Parrains :
Monsieur Jad Ariss
Madame Julie Avrane-Chopard
Madame Robin Emlein
& Monsieur Timothy Reno
Madame Stéphanie Rougnon
& Monsieur Mattieu Amiot
Monsieur Louis Schweitzer

Et les Amis du Cercle de l'Odéon

Hervé Digne est président du Cercle de l'Odéon

ils soutiennent les spectacles de la saison 2013-2014

Contact
Pauline Rouer
01 44 85 40 19
cercle@theatre-odeon.fr

CYRANO DE BERGERAC 7 mai – 28 juin / Odéon 6e

EDMOND ROSTAND / DOMINIQUE PITOISET

avec Jean-Michel Balthazar, Adrien Cauchetier, Antoine Cholet, Nicolas Chupin, Patrice Costa, Gilles Fisseau, Jean-François Lapalus, Daniel Martin, Bruno Ouzeau, Philippe Torreton, Martine Vandeville, Maud Wyler

REPRÉSENTATIONS
du mardi au samedi à 20h,
le dimanche à 15h, relâche le lundi
relâches exceptionnelles les
dimanches 18 mai, 1er et 8 juin

OUVERTURES DE LOCATION
location ouverte
theatre-odeon.eu
mercredi 9 avril
guichet / téléphone

tarifs 6€ à 36€

Odéon–Théâtre de l'Europe
theatre-odeon.eu
01 44 85 40 40

1ère de couverture : Laure Lefort et Franck Laisné dans *Une année sans été* © Élisabeth Carecchio / Photos intérieur © Élisabeth Carecchio / 4ème de couverture : Philippe Torreton dans *Cyrano de Bergerac* © Brigitte Enguérand
Design Werner Jeker / Licences d'entrepreneur de spectacles 1064581, 1064582, 1060064